

No. 39574. Multilateral

UNITED NATIONS CONVENTION
AGAINST TRANSNATIONAL
ORGANIZED CRIME. NEW YORK,
15 NOVEMBER 2000 [*United Nations, Treaty
Series, vol. 2225, I-39574.*]

ACCESSION

Samoa

*Deposit of instrument with the Secretary-
General of the United Nations:
17 December 2014*

Date of effect: 16 January 2015

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 17 December
2014*

TERRITORIAL APPLICATION IN RESPECT OF THE
BAILIWICK OF JERSEY AND THE BAILIWICK OF
GUERNSEY

**United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland**

*Notification deposited with the Secretary-
General of the United Nations:
17 December 2014*

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 17 December
2014*

N° 39574. Multilatéral

CONVENTION DES NATIONS UNIES
CONTRE LA CRIMINALITÉ
TRANSNATIONALE ORGANISÉE.
NEW YORK, 15 NOVEMBRE 2000 [*Nations
Unies, Recueil des Traités, vol. 2225, I-39574.*]

ADHÉSION

Samoa

*Dépôt de l'instrument auprès du
Secrétaire général de l'Organisation
des Nations Unies : 17 décembre 2014*

Date de prise d'effet : 16 janvier 2015

*Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies :
d'office, 17 décembre 2014*

APPLICATION TERRITORIALE À L'ÉGARD DU
BAILLIAGE DE JERSEY ET DU BAILLIAGE DE
GUERNESEY

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et
d'Irlande du Nord**

*Dépôt de la notification auprès du
Secrétaire général de l'Organisation
des Nations Unies : 17 décembre 2014*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies :
d'office, 17 décembre 2014*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

...the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland wishes the United
Kingdom's Ratification of the Convention be extended to the following
territories:

the Bailiwick of Jersey
the Bailiwick of Guernsey

for whose international relations the United Kingdom is responsible.

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern
Ireland considers the extension of the Convention to the Bailiwick of
Jersey and the Bailiwick of Guernsey to enter into force on the date that
this notification is received by you for deposit ...

[FRENCH TEXT – TEXTE FRANÇAIS]

...le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord souhaite que
la ratification par le Royaume-Uni de la Convention soit étendue aux territoires suivants :

le Bailliage de Jersey

le Bailliage de Guernesey

pour lesquels le Royaume-Uni assume la responsabilité des relations internationales.

Le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord considère que
l'extension de la Convention au Bailliage de Jersey et au Bailliage de Guernesey entre en vigueur
à la date à laquelle la présente notification est reçue en dépôt par le dépositaire...

PROTOCOL TO PREVENT, SUPPRESS AND PUNISH TRAFFICKING IN PERSONS, ESPECIALLY WOMEN AND CHILDREN, SUPPLEMENTING THE UNITED NATIONS CONVENTION AGAINST TRANSNATIONAL ORGANIZED CRIME. NEW YORK, 15 NOVEMBER 2000 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2237, A-39574.*]

PROTOCOLE ADDITIONNEL À LA CONVENTION DES NATIONS UNIES CONTRE LA CRIMINALITÉ TRANSNATIONALE ORGANISÉE VISANT À PRÉVENIR, RÉPRIMER ET PUNIR LA TRAITE DES PERSONNES, EN PARTICULIER DES FEMMES ET DES ENFANTS. NEW YORK, 15 NOVEMBRE 2000 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2237, A-39574.*]

RATIFICATION

Czech Republic

*Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations:
17 December 2014*

Date of effect: 16 January 2015

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 December 2014

ACCESSION

Sudan

*Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations:
2 December 2014*

Date of effect: 1 January 2015

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 December 2014

RATIFICATION

République tchèque

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 décembre 2014

Date de prise d'effet : 16 janvier 2015

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 17 décembre 2014

ADHÉSION

Soudan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 décembre 2014

Date de prise d'effet : 1^{er} janvier 2015

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 2 décembre 2014